

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ  
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**

(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and environmental  
protection for imported motor vehicle)

**Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng**

**Người nhập khẩu (Importer): CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI - TÀI CHÍNH HẢI ÂU**

**Địa chỉ (Address): Ô số 50, lô D3B-2, khu đấu giá 18.6ha, Phường Phú Thượng, Quận Tây Hồ, Thành phố Hà Nội, Việt Nam**

**Loại phương tiện (Vehicle's type): Ô tô đầu kéo**

**Nhãn hiệu (Trade mark): CHENGLONG**

**Mã kiểu loại (Model code): LZ4253H7DB**

**Tên thương mại (Commercial name): ---**

**Màu xe (Vehicle color): Vàng**

**Số khung (Chassis Nº): LGGG4DY30ML102463**

**Số động cơ (Engine Nº): YC6K124850K40L6L30183**

**Nước sản xuất (Production country): CHINA**

**Năm sản xuất (Production year): 2021**

**Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration Nº/date): 103813690633 / 27/01/2021**

**Số biên bản kiểm tra (Inspection record Nº): 000617/21OT-054/001**

**Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): 22/03/2021 / Tỉnh Lạng Sơn**

**Số đăng ký kiểm tra (Registered Nº for inspection): 000617/21OT**

**Số của các báo cáo kết quả thử nghiệm (The results of Testing report Nº): 0159 NK/BCTN-TO/21, 21-WT-FD-50038; 21-WT-FD-50039; 21-WT-FD-50040**

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN**

(Major technical specification)

**Khối lượng bản thân (Kerb mass): 9970 kg**

**Tải trọng trên mâm kéo theo TK/cho phép TGGT (Designed/Authorized fifth wheel loading): 14895/13900 kg**

**Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized): 24995/24000 kg**

**Khối lượng kéo theo TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. towed mass: Designed/Authorized): 38895/37900 kg**

**Số người cho phép chở, kể cả người lái: Tổng (ngồi+đứng+nằm+xe lăn): 02 (02 người) người**

**(Passenger capacity including driver: Total (seating+standing+lying+wheelchair)) mm**

**Kích thước bao : Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H): 6890 x 2500 x 3910 mm**

**Công thức bánh xe (Drive configuration): 6 x 4 mm**

**Khoảng cách trục (Wheel space): 3300 + 1350 mm**

**Vết bánh xe trước (Front track): 2050 Vết bánh xe sau (Rear track): 1860**

**Ký hiệu, loại động cơ (Engine model, engine type): YC6K1248-50, 4 kỳ, 6 xi lanh thẳng hàng, tăng áp**

**Loại nhiên liệu (Fuel): Diesel Thể tích làm việc (Displacement): 12155 cm³**

**Công suất lớn nhất của động cơ/ tốc độ quay (Max. engine output/rpm): 353/1900 kW/rpm**

**Lốp xe (Tyres): - Trục 1 (Axle 1<sup>st</sup>): 02 Lốp; 12.00R20 - Trục 2 (Axle 2<sup>nd</sup>): 04 Lốp; 12.00R20**

**- Trục 3 (Axle 3<sup>rd</sup>): 04 Lốp; 12.00R20**

**Thiết bị đặc trưng (Special equipment): Mâm kéo có khóa hãm, nhãn hiệu JOST, model JSK39DV3-30**

**Ô tô đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 03/2018/TT-BGTVT ngày 10 tháng 01 năm 2018 và Thông tư số 05/2020/TT-BGTVT ngày 26 tháng 02 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.**

**This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular Nº 03/2018/TT-BGTVT to be issued on 10.01.2018 and Circular Nº 05/2020/TT-BGTVT to be issued on 26.02.2020 by Minister of Ministry of Transport.**

**(Date) Hà Nội, ngày 23 tháng 03 năm 2021**

**Ghi chú (Remarks): Chiếc xe này đã dùng để thử nghiệm tại Việt Nam.**

**Cơ quan kiểm tra (Inspection body)**

**TL. CỤC TRƯỞNG**

**KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI**

**PHÓ TRƯỞNG PHÒNG**



